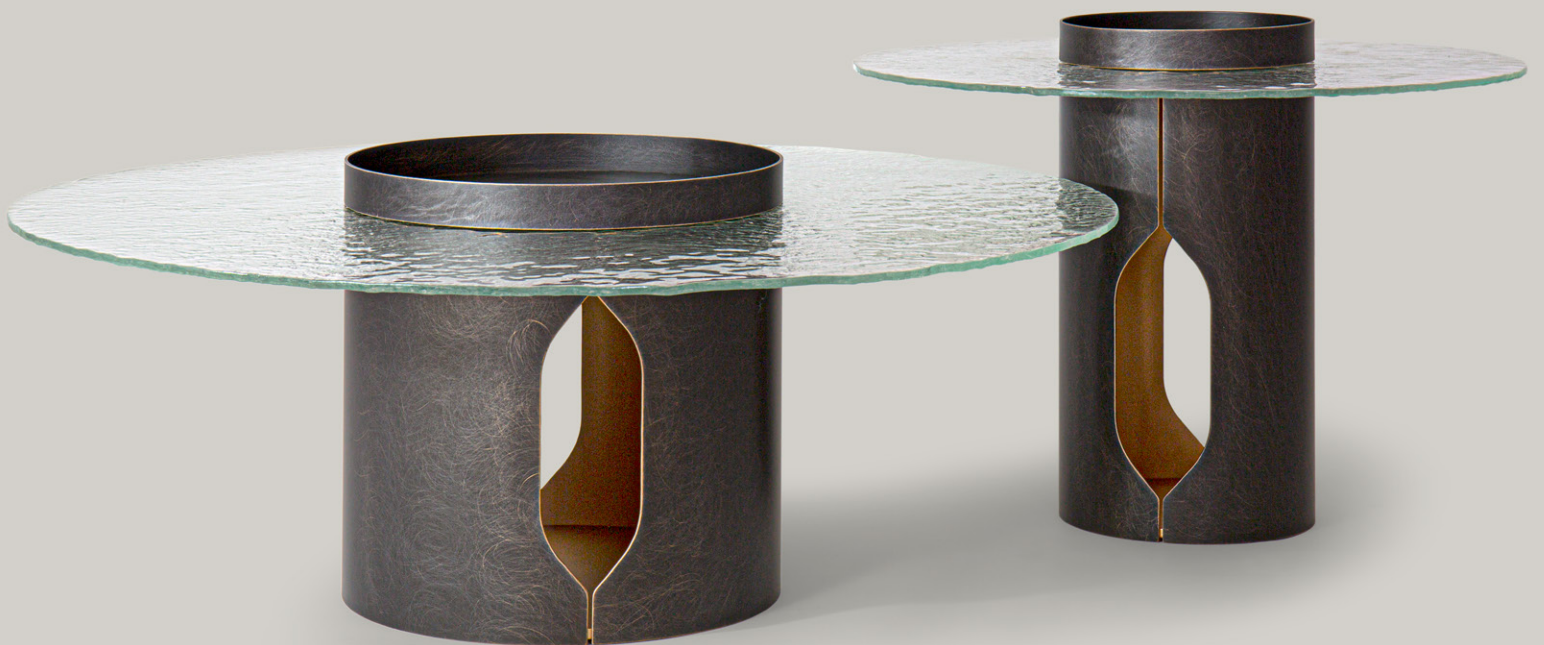


**BORZALINO**  
INTERIORS • 1976 • TUSCANY



ALISO

# ALISO

Dalla cura del dettaglio e dalla ricerca dei materiali nasce il tavolino Aliso, disegnato da Luca Roccadadria. Il metallo curvato della base forma un cilindro che sembra quasi oltrepassare il piano di vetro per creare un vassoio.

Scrigno e rifugio, la base è la vera protagonista, il cuore di Aliso. La sua forma si presta a numerose interpretazioni, potendo ospitare al suo interno un punto luce ambientale, ma anche delle piante in vaso.

**Piano:** vetro. **Base:** metallo curvato che accoppiato forma un cilindro e vassoio annesso.

EN Aliso is a side table designed by Luca Roccadadria and born thanks to his attention to details and research of materials. The curved metal base forms a cylinder that almost seems to go beyond the glass top creating a tray.

Both casket and refuge, the base is the real protagonist, the heart of Aliso. Its shape lends itself to numerous interpretations, being able to host an ambient light point as well as potted plants.

**Top:** glass. **Base:** curved metal coupled with cylinder shape and attached tray.

FR Du soin du détail et de la recherche des matériaux naît la table basse Aliso, dessinée par Luca Roccadadria. Le métal incurvé de la base forme un cylindre qui semble presque dépasser le plateau en verre pour créer un plateau.

Coffre-fort et refuge, la base est le véritable protagoniste, le cœur d'Aliso. Sa forme se prête à de nombreuses interprétations, pouvant accueillir un point de lumière ambiant ainsi que des plantes en pot.

**Plateau :** verre. **Base :** métal incurvé couplé à une forme cylindrique avec plateau intégré.

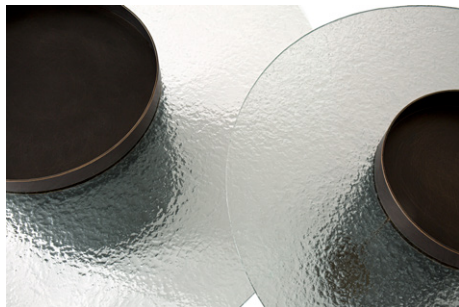


Ø 100 h 40 / Extra clear glass top. Metal base: inside col. Sunset Copper, outside and tray col. Gloss Black.  
Ø 65 h 50 / Extra clear golden mesh glass top. Metal base: inside col. Sunset Copper, outside and tray col. Gloss Black.

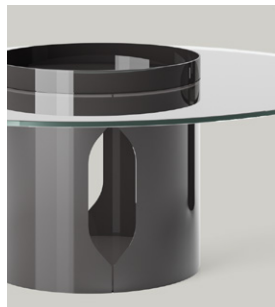


ø 100 h 40 / Bronze golden mesh glass top. Metal base: inside col. SW268JR Bronze, outside and tray col. Sand Gold.  
ø 65 h 50 / Extra clear glass top. Metal base: inside col. SW268JR Bronze, outside and tray col. Sand Gold.

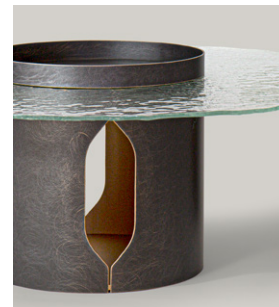
## DETAILS



vetro martellato  
glass hammered  
verre martelé



verniciatura monocolore  
single-color finishing  
finition d'une couleur



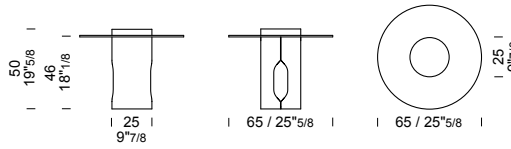
verniciatura bicolore  
bi-color finishing  
finition bicolore



Ø 65 h 50 / Glass hammered. Metal base: inside col. Delabre' V1, outside and tray col. Delabre' V3.

## Ø 65 h 50

ALISO SMALL /tavolino  
/coffee table  
/table basse



2 pcs



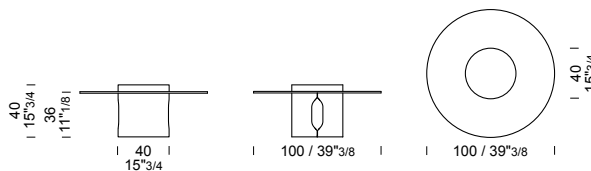
glass top packed in fumigated wooden crate



Ø 100 h 40 / Glass hammered. Metal base: inside col. Delabre' V1, outside and tray col. Delabre' V3.

## Ø 100 h 40

ALISO BIG /tavolino  
/coffee table  
/table basse



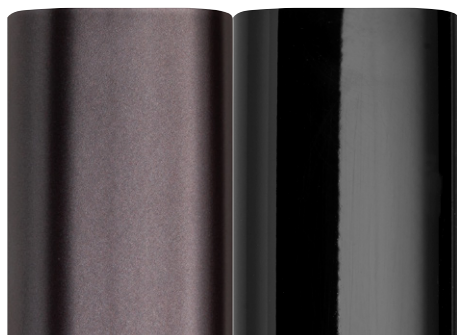
2 pcs



glass top packed in fumigated wooden crate

ABBINAMENTI POSSIBILI PER LA VERNICIATURA BICOLORE  
POSSIBLE COMBINATIONS BI-COLOR FINISHING  
COMBINAISONS POSSIBLES FINITION BICOLORE

B01



Outside and tray  
VULCAN GREY

Inside  
GLOSS BLACK

B02



Outside and tray  
GLOSS BLACK

Inside  
SUNSET COPPER

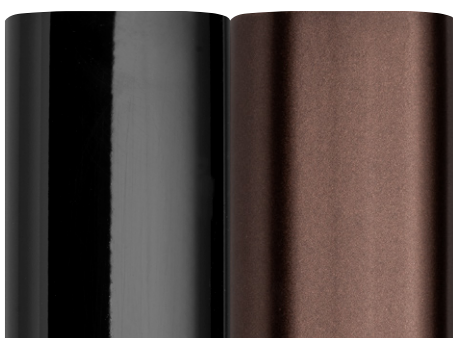
B03



Outside and tray  
SAND GOLD

Inside  
SW268JR BRONZE

B04



Outside and tray  
GLOSS BLACK

Inside  
SW268JR BRONZE

B05



Outside and tray  
SW268JR BRONZE

Inside  
SUNSET COPPER

B06



Outside and tray  
DELABRÉ V3

Inside  
DELABRÉ ORO V1

B07



Outside and tray  
DELABRÉ V2

Inside  
DELABRÉ ORO V1

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo, i colori sono puramente indicativi e possono differire dai toni reali. All images are shown for illustrative purposes, the colors are purely indicative and may differ from the real tones. Toutes les images sont présentées à titre d'illustration, les couleurs vues sur l'écran sont purement indicatives et peuvent différer des tons réels.

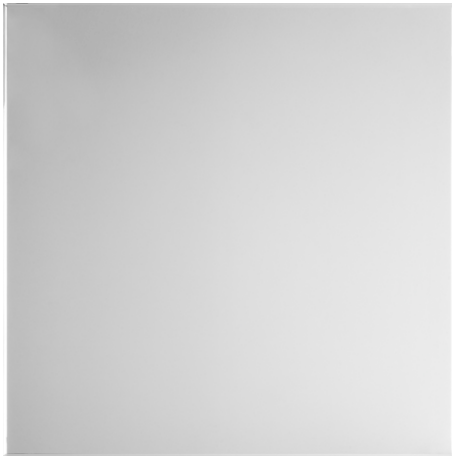
**BORZALINO**

# VETRO GLASS VERRE

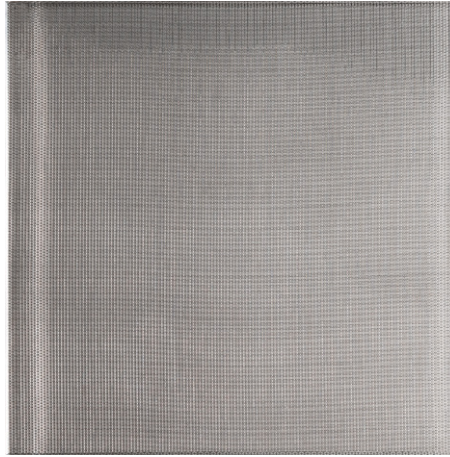
I vetri mesh sono una novità estetica e tecnologica. Molto particolari, sono l'unione di una rete metallica, argento o oro, all'interno di due strati di vetro di qualsiasi colore. Così da poter creare elegantissimi abbinamenti tra texture e vetro unito. In caso di rottura i reticoli di metallo trattengono i frammenti di vetro.

Mesh glass is an aesthetic and technological innovation. Very particular, they are the union of a metallic net, silver or gold, inside two layers of glass of any color. So you can create elegant combinations of textures and combined glass. In case of breakage, the metal lattices retain the glass fragments.

Les verres mesh sont une nouveauté esthétique et technologique. Très particuliers, est l'union d'une maille métallique, d'argent ou d'or, à l'intérieur de deux couches de verre de toute couleur. Ainsi pour créer très élégantes combinaisons de textures et verre uni. En cas de rupture les mailles métalliques retiennent les éclats de verre.



EXTRA CLEAR (VT1)



SILVER MESH ON EXTRA CLEAR (VT2)



GOLDEN MESH ON EXTRA CLEAR (VT2)



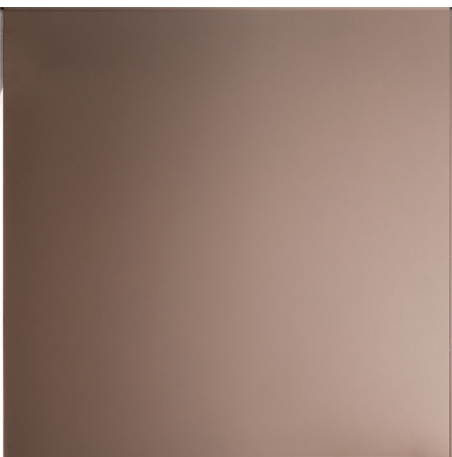
SMOKY (VT1)



SILVER MESH ON SMOKY (VT2)



GOLDEN MESH ON SMOKY (VT2)



BRONZE (VT1)



SILVER MESH ON BRONZE (VT2)



GOLDEN MESH ON BRONZE (VT2)

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo, i colori sono puramente indicativi e possono differire dai toni reali. All images are shown for illustrative purposes, the colors are purely indicative and may differ from the real tones. Toutes les images sont présentées à titre d'illustration, les couleurs vues sur l'écran sont purement indicatives et peuvent différer des tons réels.

## BORZALINO

# VETRO GLASS VERRE

Lavorato in forno di fusione il vetro martellato ha come risultato un effetto che crea un movimento di risalti e affossamenti sulla superficie. Sia alla vista che al tatto restituisce un effetto estremamente ricco e materico.

Processed in a fusing kiln, hammered glass results in an effect that creates a movement of rises and dips on the surface. Both to the eye and to the touch it gives an extremely rich and textured effect.

Travaillé en four à fusion, le verre martelé a pour effet de créer un mouvement de montées et descentes sur la surface. Tant à la vue qu'au toucher il restitue un effet extrêmement riche et materique.



MARTELLATO / HAMMERED / MARTELÉ (VT3)

Tutte le immagini sono inserite a scopo illustrativo, i colori sono puramente indicativi e possono differire dai toni reali. All images are shown for illustrative purposes, the colors are purely indicative and may differ from the real tones. Toutes les images sont présentées à titre d'illustration, les couleurs vues sur l'écran sont purement indicatives et peuvent différer des tons réels.

## BORZALINO